

Zeitschrift: Protar
Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes
Band: 28 (1962)
Heft: 7-8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

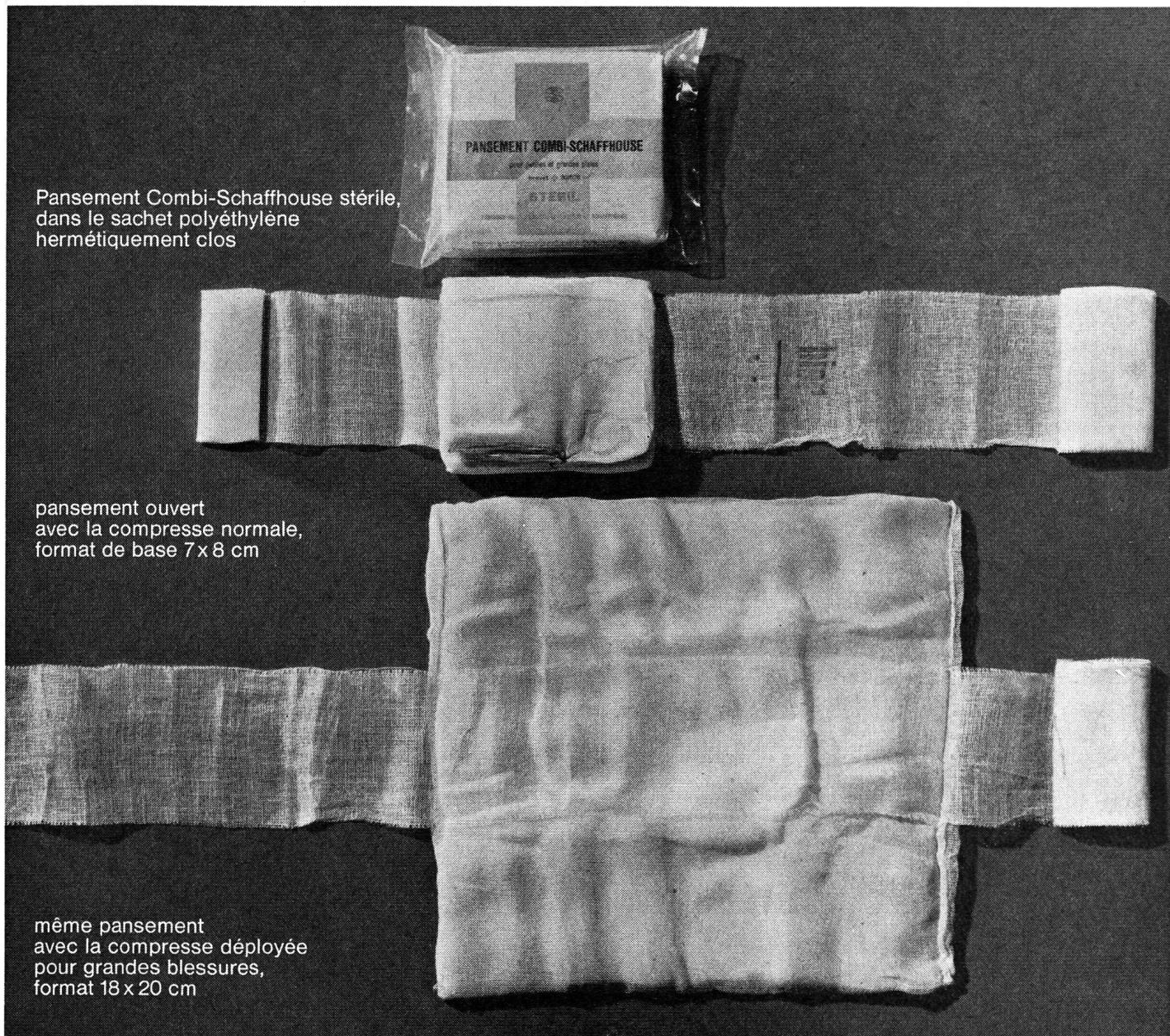
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pansement Combi Schaffhouse

C'est le pansement individuel idéal pour toute personne incorporée ou rattachée à la protection des civils et des entreprises, car il peut être utilisé pour les petites et les grandes blessures. Cette diversité d'emploi est obtenue par un ingénieux pliage de la compresse vulnéraire qui, de la grandeur de 7x8 cm, se déplie jusqu'au format de 18 x 20 cm, encore inconnu jusqu'ici.



Pansement Combi-Schaffhouse stérile,
dans le sachet polyéthylène
hermétiquement clos

pansement ouvert
avec la compresse normale,
format de base 7x8 cm

même pansement
avec la compresse déployée
pour grandes blessures,
format 18x20 cm

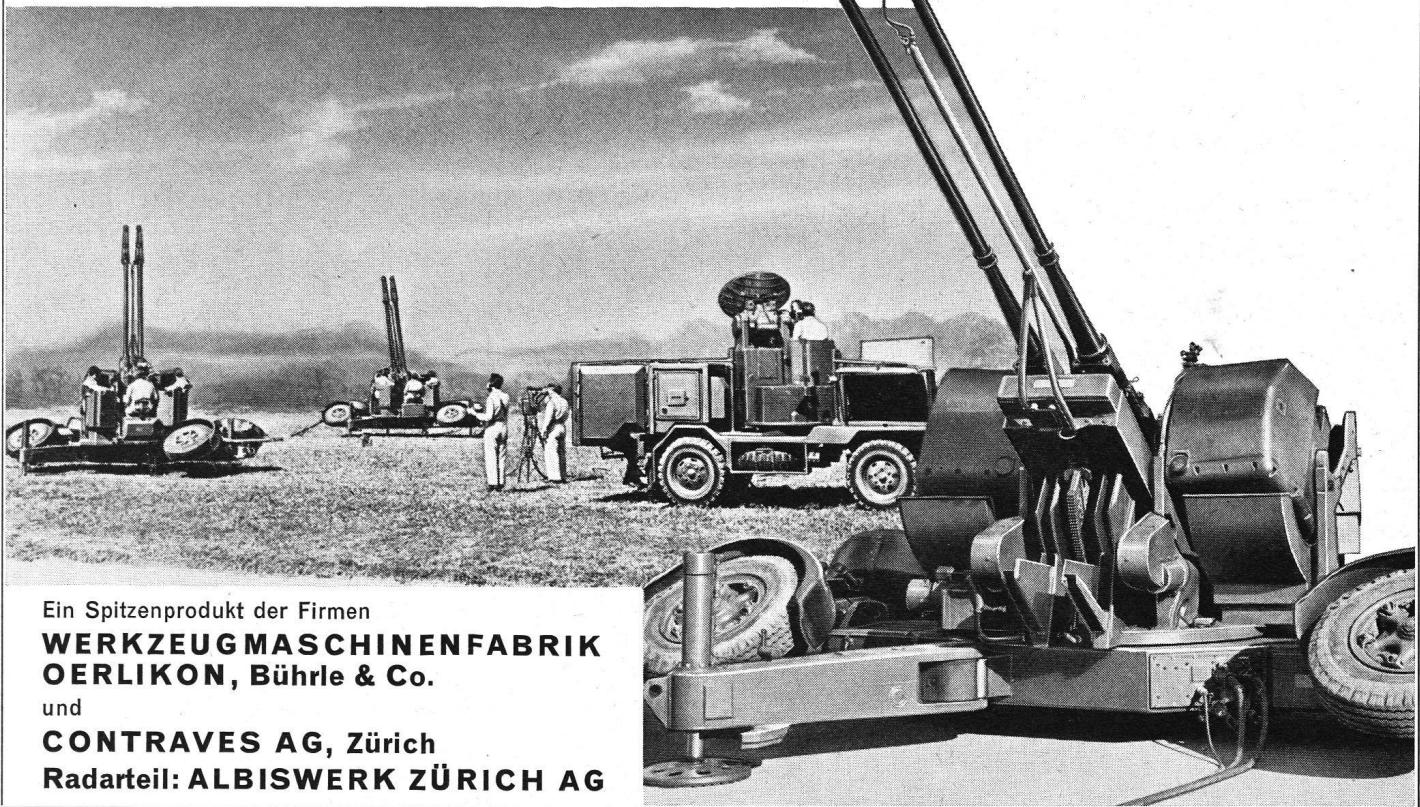


Fabrique d'objets de pansement
Schaffhouse,
Neuhausen/Chutes du Rhin

Nos assortiments Schaffhouse pour la protection des civils et des entreprises, paquetages pour abris anti-aériens et sacoches en toile à voile pour postes de secours mobiles sont dotés de pansements Combi-Schaffhouse.

OERLIKON- CONTRAVES

Als Mittelkaliber die vollautomatische
35-mm-Zwillings-Flab-Batterie
radargesteuert durch das
Feuerleitgerät
SUPER-FLEDERMAUS



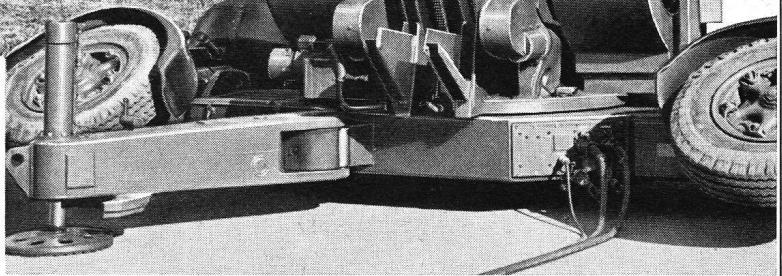
Ein Spitzenprodukt der Firmen

**WERKZEUG MASCHINENFABRIK
OERLIKON, Bührle & Co.**

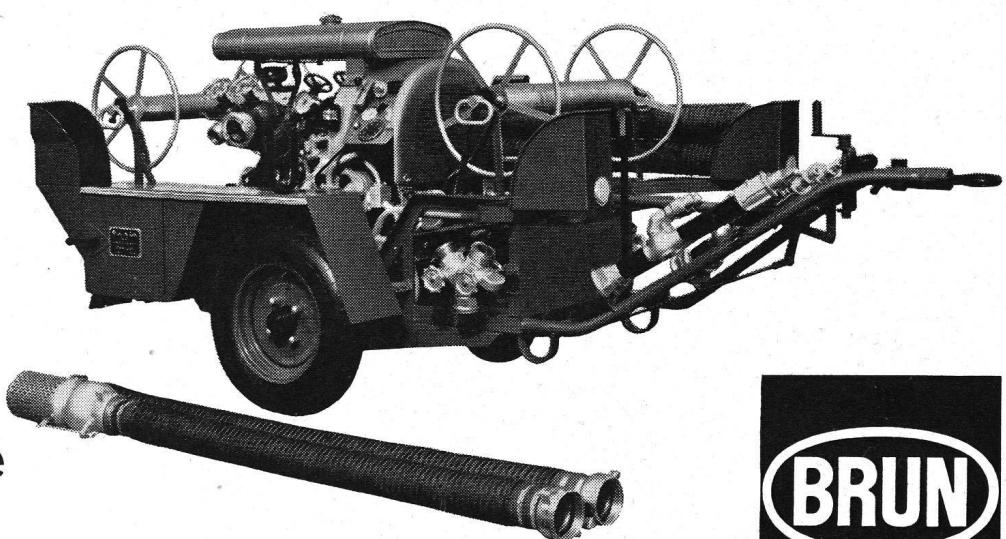
und

CONTRAVES AG, Zürich

Radarteil: **ALBISWERK ZÜRICH AG**



Brun- Motorspritze Type V2 mit VW-Motor



BRUN-Motorspritzen sind modern, betriebssicher und solid. Alle dem Wasser ausgesetzten Partien bestehen aus rostfreiem Stahl, Bronze oder Aluminium. Sämtliche Instrumente zur Bedienung oder Kontrolle des Aggregates liegen zweckmäßig angeordnet auf einer Armatumentafel.

Das Aggregat lässt sich in jedem Gelände mühelos auf- und abrollen. Der tiefliegende Schwerpunkt und die erhöhten Handgriffe verhindern ein Kippen beim Handtransport.

Höchste Präzision in der Herstellung gewährleistet vibrationsfreien Lauf. Die Startsicherheit des Motors ist maximal auch bei tiefen Temperaturen.

Die Pumpe hat je zwei Druckstutzen, nach Wunsch mit Storzkupplung oder Rundgewinde-Anschluss ausgerüstet. Die BRUN-Druckstutzen haben ein Rückschlagventil, das ein beliebiges Anhalten der Pumpe ohne Ventilverschluss erlaubt. Dank einer sinnreichen Konstruktion können die Transportleitungen mit denselben BRUN-Druckstutzen entleert werden.

Auskünfte und Prospekte durch Brun & Cie AG Maschinenfabrik Nebikon LU Tel. 062/95112